



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 2-go kwietnia 1932 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Obwieszczenie Wojewody Śląskiego dot. zabezpieczenia praw wodnych na stawach w Chebziu firmie „Godulla” Spółka Akcyjna.
2. Obwieszczenie Wojewody Śląskiego dot. nadania wzgl. zabezpieczenia prawa wodnego dla Kopalni „Król” Pole Północne.
3. Obwieszczenie dot. ubezpieczenia posiadłości w Towarzystwach Ubezpieczeniowych.
4. Rozporządzenie o cenach maksymalnych na artykuły powszedniego użytku.
5. Obwieszczenie w sprawie urlopowania Naczelnika gminy Szarlej.
6. Zatwierdzenie uchwały Rady gminnej w Goduli dot. stawki samoistnego podatku budynkowego na rok 1932-33.
7. Obwieszczenie dot. wyłożenia warunków dzierżawy polowania obwodu gminy Łagiewniki.
8. Komunikaty.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Obwieszczenie.

Spółka Akcyjna „Godulla” w Chebziu wniosła prośbę o zabezpieczenie na podstawie §§ 203, 199, 379 i 86 następujących praw:

- 1) Prawa poboru wody z czterech stawów, będących własnością Spółki, połączonych między sobą i położonych obok zakładu szybu Godulla w pobliżu dworca kolejowego w Chebziu w przeciętnych ilościach $2,0 \text{ m}^3$ do ilości maksymalnej $5,0 \text{ m}^3/\text{m}$. na cele kopalniane i gospodarcze,
- 2) prawa doprowadzania ścieków z zakładu szybu „Godulla”, składających się z ścieków zakładów ruchu i gospodarczych, oraz doprowadzania wydobytych na powierzchnie nadmiernych wód kopalnianych w przeciętnych ilościach $2,4 \text{ m}^3/\text{min}$. do ilości maksymalnej $5,4 \text{ m}^3/\text{min}$. do wyżej wymienionych stawów,
- 3) prawa doprowadzania do tych stawów ścieków z budynków mieszkalnych, administracyjnych i gospodarczych w przeciętnych ilościach $1,2 \text{ m}^3/\text{min}$.

Projekt i wyjaśnienia, dotyczące wyżej przedstawionego przedsiębiorstwa, będą wyłożone do publicznego wglądu w Starostwie w Świętochłowicach w godzinach urzędowych przez 3 tygodnie, począwszy od poniedziałku dnia 4. kwietnia do poniedziałku 25. kwietnia 1932 r.

W powyżej określonym terminie należy zgłosić w wymienionym Starostwie zarzuty przeciw powyższemu przedsiębiorstwu oraz żądania w przedmiocie wzniesienia i utrzymania urządzeń.

Ci, którzy we wskazanym terminie nie podniosą przeciwko zabezpieczeniu powyższych praw żadnych sprzeciwów tracą do nich prawo i mogą z powodu szkodliwego działania wykonywania przedsiębiorstwa podnieść tylko pretensje, przewidziane w § 82 powołanej wyżej ustawy wodnej.

Celem ustnego rozpatrywania wniesionych w określonym czasokresie sprzeciwów zostanie czony w swoim czasie osobny termin.

Katowice, dnia 21. marca 1932 r.

W imieniu Śląskiej Rady Wojewódzkiej

Przewodniczący:

wz.

(—) Dr. Saloni

Wicewojewoda.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że odnośny projekt i wyjaśnienia są wyłożone w podanym wyżej terminie w tut. Starostwie pokój nr. 41.

Świętochłowice, dnia 31. III. 1932 r.

Starosta

wz.

(—) Dr. Olszewski.

2.

Obwieszczenie.

Spółka Akcyjna „Polskie Kopalnie Skarbowe na Górnym Śląsku“ wniosła prośbę o zabezpieczenie, względnie ewentl. nadanie prawa doprowadzania do „Czarnego Rowu“ wód kopalnianych i ścieków gospodarczych kopalni „Król“ Pole Północne w Łagiewnikach Śl. w przeciętnych ilościach 18,1 l|sek. oraz o nadanie prawa doprowadzania do wyżej wymienionego rowu wód kopalnianych jakoteż gospodarczych, pochodzących z odwadniaczy i czyszczenia kółłow kopalni „Król Bolesław Chrobry I“ (Pole Północne) w przeciętnych ilościach 18,1 l|sek., a to na podstawie przepisów §§ 86 względnie 46 ustawy wodnej z dnia 7. IV. 1913 r.

Projekt i wyjaśnienia, dotyczące przedstawionego wyżej przedsiębiorstwa będą wyłożone do publicznego wglądu w Starostwie w Świętochłowicach oraz w Magistracie w Król. Hucie w godzinach urzędowych przez przeciąg dwóch tygodni, poczynawszy od poniedziałku, dnia 4. kwietnia 1932 r. do poniedziałku dnia 18. kwietnia 1932 r. włącznie.

W wyżej określonym terminie należy w podwójnym wygotowaniu, albo też protokolarnie zgłosić w wymienionych Urzędach zarzuty przeciw zamierzonemu przedsiębiorstwu oraz żądania w przedmiocie wzniesienia i utrzymania urządzeń i wypłaty odszkodowań, jakoteż wnieść inne podania o udzielenie pozwolenia na użytkowanie wody, przez które mogłoby podlegać ograniczeniu użytkowanie, zamierzone przez petenta, wraz z podkładkami technicznymi, przepisanimi Nr. 2—5. III. rozporządzenia wykonawczego do wyżej powołanej ustawy wodnej.

Ci, którzy we wskazanym terminie nie wniosą przeciwko udzieleniu pozwolenia żadnych sprzeciwów, tracą do nich prawo i będą mogli z powodu szkodliwego działania wykonywania powyższego prawa podnosić tylko pretensje, przewidziane w § 82 powołanej wyżej ustawy wodnej. Również nie będą rozpatrywane w niniejszym postępowaniu podania o udzielenie pozwolenia, wniesione po upływie powyższego terminu.

Celem ustnego rozpatrywania wniesionych

w określonym czasokresie zarzutów i roszczeń zostanie oznaczony w swoim czasie osobny termin.

Katowice, dnia 18. marca 1932 r.

W imieniu Śląskiej Rady Wojewódzkiej
Przewodniczący:

wz.

(—) Dr. Saloni

Wicewojewoda.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że odnośny projekt i wyjaśnienia są wyłożone w wyżej podanym terminie w tut. Starostwie pokój nr. 41.

Świętochłowice, dnia 31. III. 1932 r.

Starosta

wz.

(—) Dr. Olszewski.

3.

Obwieszczenie.

Z uwagi na to, że w budżecie śląskim na rok 1932|33 przewidziana została minimalna kwota na udzielanie doraźnej pomocy w wypadkach klęsk elementarnych, winien każdy obywatel we własnym interesie ubezpieczyć swoje posiadłości — inwentarz żywy, czy martwy — w Towarzystwach Ubezpieczeniowych (od ognia, gradobicia i t. p.), gdyż Śląski Urząd Wojewódzki będzie udzielać wsparć **jedynie w wyjątkowych**, zasługujących na szczególne uwzględnienie wypadkach.

Świętochłowice, dnia 30. marca 1932 r.

Starosta

w z.

(—) Dr. Olszewski

4.

Rozporządzenie

o cenach maksymalnych na artykuły
powszedniego użytku.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761) i z dnia 7. VIII. 1931 r. (Dz. U. R. P. Nr. 73 poz. 586) i rozporządzenia Wojewody Śl. z dnia 8. IX. 1931 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 20 poz. 38) oraz ustawy o cenach maksymalnych z dnia

4. VIII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 516) i z dnia 22. III. 1917 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 253), oraz z dnia 17. I. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. niem. str. 94) ustalam po zasięgnięciu opinii Powiat. Komisji do badania cen, następujące ceny maksymalne na artykuły powszedniego użytku:

Mąka i pieczywo:

1 kg mąki żytniej 65%	45	gr.
1 „ chleba „ 65%	46	„
1 kg mąki pszennej 65%	46	gr.
1 bułka 120 gram.	10	„
1 „ 60 „	5	„

Nabiał:

1 litr mleka	33 groszy
1 „ maślanki	20 groszy
1 kg masła I gatunku	4,40 zł.
jaja sztuka	9—13 groszy
1 kg sera krowiego	0,80—1,00 zł.

Mięso i wyroby mięsne**w składach na targu**

1 kg wieprzowiny	I gat.	1,50 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,30 zł	1,20 zł
1 kg cielęciny	I „	1,90 zł	1,70 zł
1 kg „	II „	1,50 zł	1,30 zł
1 kg wołowiny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,20 zł	1,00 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,60 zł
1 kg sadła	I „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,80 zł
1 kg kiel. krak. 100% wiep. sur.		3,00 zł	3,00 zł
1 kg „ „ „ „ got.		3,00 zł	3,00 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „ „ „	II „	1,90 zł	1,80 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „ „	II „	1,80 zł	1,60 zł
1 kg salcesonu	I „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	1,80 zł	1,60 zł
1 kg wątrobianki	I „	2,50 zł	2,40 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł

Dodatek kości może wynosić:

przy wieprzowinie	najwyżej 15%
przy wołowinie	najwyżej 20 %
przy cielęcinie	najwyżej 25 %

Powyższe ceny rozumieją się jako maksymalne na wyroby pierwszej jakości.

Winni przekroczenia ustawionego cennika ulegną karze aresztu do 6 tygodni lub grzywny

do 10.000,— zł stosownie do postanowień art. 4. rozp. Prez. Rzplitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527).

Ceny ustalone obowiązują na całym obszarze powiatu świętochłowickiego od dnia ogłoszenia, aż do czasu odwołania.

Równocześnie uchylam rozporządzenie z dnia 16-go marca 1932 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 12 poz. 2).

Świętochłowice, dnia 30. marca 1932 r.

Starosta

(—) Szaliński.

5.

Obwieszczenie.

w sprawie urlopowania naczelnika gminy.

Panu Naczelnikowi Gminy Janowi Górze z Szarleja udzieliłem dalszego urlopu celem leczenia się do dnia 30 czerwca 1932 r.

Zastępstwo powierzyłem ławnikowi Szreterowi.

Świętochłowice, dnia 19 marca 1932 r.

**Przewodniczący
Wydziału Powiatowego**

(—) Szaliński

6.

Uchwała.

Dla pobierania podatku budynkowego na rok 1932|33 uchwała się stawkę procentową 6% od wartości pospolitej budynków.

Za Zarząd gminny

(—) Z. Rudzki

Za Radę gminną

(—) Dudek (—) Rogier

Uchwała.

Uchwałę Rady gminnej w Goduli z dnia 4. lutego 1932 r. dotyczącą stawki samoistnego

podatku budynkowego na rok 1932|33 w wysokości 6% pospolitej wartości zatwierdzam na podstawie artykułów 1, 4 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30).

Świętochłowice, dnia 11. marca 1932 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Przybylski, Brzoska, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Za zgodność

Świętochłowice, dnia 15. marca 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

z p.

(—) Macha

7.

Obwieszczenie

Niniejszem daje się do publicznej wiadomości, że warunki dzierżawy polowania obwodu gminy Łagiewniki wyłożono do publicznego wglądu interesentów w czasie od 29-go marca do 12-go kwietnia 1932 r. w gmachu gminnym, pokój nr. 11.

Łagiewniki, dnia 25-go marca 1932 r.

Kom. Naczelnik Gminy

(—) Rybarz

✱ KOMUNIKATY ✱

8.

Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Na posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 24. marca 1932 r. obniżono budżet administracyjny na rok 1932|33 r. w rozchodach i dochodach w budżecie zwyczajnym z kwoty 1.415.000,— zł na 1.255.000,— zł. zaś w budżecie nadzwyczajnym z kwoty 221.024,— zł na 51.127,— zł, razem z kwoty 1.636.024,— zł na 1.306.127,— zł. Budżet Szpitala powiatowego na rok 1932|33 obniżono w rozchodach i dochodach z kwoty 204.884,— zł na 152.600,— zł. W związku z podwyższeniem czynszu za wodę przez Wydział Powiatowy w Katowicach

ustalono pobierać z ważnością od 1. kwietnia 1932 r. od gmin: Kamień, Brzozowice i Wielka Dąbrówka za 1 m³ 0,22 zł. Ze względu na znaczne obniżenie się stanu chorych w Szpitalu Powiatowym w Szarleju postanowiono wycofać z ruchu samochód sanitarny z dniem 1. kwietnia 32 r.

✱ OGŁOSZENIA ✱

9.

Kto chce mieć

dużo i pięknych owoców, albo ślicznie kwitnących róż

niech zaopatrzy się

w drzewka i krzewy owocowe, oraz różeienne i krzaczaste

w szkółkach i zakładach ogrodniczych

Tadeusza Hr. Kubińskiego i Zassowie

poczta i telegraf loco, telefon Nr. 3, st. kol. Czarna, wojew. krakowskie

odznaczonych Złotym medalem na Wystawie w Warszawie w jesieni 1931 r.

Aby ułatwić wszystkim potrzebującym nabycie tego co potrzebują urządzamy

Targi

na drzewka, krzewy i róże w 4-ech miejscowościach na Śląsku, a mianowicie:

w Katowicach:

Plac koło Katedry św. Piotra i Pawła. Zastępstwo naszej firmy przyjęło, Ogrodnictwo Majcherczyk i Ska, Katowice, Plac Miarki 2

w Skoczowie:

Plac koło Ewangelickiej Szkoły i Kościoła

w Rybniku:

Obok targowiska miejs. przy ul. Jankowickiej 8

w Cieszynie:

Zastępstwo naszej firmy przyjęły Zakłady Ogrodnicze Józef Sprenzel, Cieszyn Mała Łąka.

Przetarg rozpocznie się o ile czas na to pozwoli 31. marca i trwać będzie tylko do 10. kwietnia włącznie.

Niechaj nikt nie żałuje małego i jednorazowego wydatku na zakupno drzewek, które przez długie lata tyle mogą mu przynieść pożytku i przyjemności.

Prenumerujcie

„Gazetę Powiatową“